



Русский центр
ВСУ им. Черноризца Храбра
13- 17 августа 2018 г.



Х ЮБИЛЕЙНАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ ШКОЛА

«Современные педагогические технологии
в обучении русскому языку как иностранному»



Ген. консулство на РФ
в гр. Варна



Представительство
в България



Национално издателство за
образование и наука към МОН



БНИПРЕК

X Юбилейная международная квалификационная школа «Современные педагогические технологии в обучении русскому языку как иностранному»

К настоящему моменту в единственной в Европе методической школе для молодых русистов обучались и получили сертификаты 564 выпускника.

Слушателями школы стали представители 30 европейских и азиатских университетов из 18 стран.

Научная программа включала 45 лекций, 47 мастер-классов, 25 методических семинаров-практикумов, 25 круглых столов и дискуссий.

Опыт школы обобщен в двух монографиях, четырех сборниках и 34 статьях в научных журналах.

**X Jubilee International Qualification School
“Modern Pedagogical Technologies in Teaching
Russian as a Foreign Language”**

Up to now, 564 students have passed a certified training course in the only methodological school in Europe for young specialists in Russian studies.

Representatives of 30 European and Asian universities from 18 countries attended the school.

45 lectures, 47 master classes, 25 methodical workshops, 25 round tables and discussions were covered by the scientific programme.

Four collections of articles, two monographs and 34 articles in scientific journals were published as a result of the school.



ВАРНЕНСКИ СВОБОДЕН УНИВЕРСИТЕТ ЧЕРНОРИЗЕЦ ХРАБЪР

Акредитиран от Националната агенция за оценяване и акредитация
Международен сертификат за качество ISO 9001:2015

СКЪПИ КОЛЕГИ!

ДРАГИ ГОСТИ НА ВАРНЕНСКИЯ СВОБОДЕН УНИВЕРСИТЕТ!

Изключително ми е приятно да поздравя всички участници в X Юбилейна международна квалификационна школа «Съвременни педагогически технологии в обучението по руски език като чужд».

За десета поредна година Школата превръща нашия университет в средище на руския език и култура. Повече от 480 са нейните сертифицирани участници, които днес преподават руски език в Азербайджан, Беларус, България, Гърция, Естония, Италия, Казахстан, Киргизия, Латвия, Литва, Молдова, Полша, Русия, Румъния, Сърбия, Украйна, Унгария и Чехия. Участниците в нея усъвършенстват своята методическа подготовка в лекциите, методическите семинари, практикумите и майсторските класове на световно известни имена, специалисти в областта на руски език като чужд и методиката на преподаването му.

Това, категорично, е една от добрите практики на университета в посока на разширяване на партньорската му мрежа и утвърждаване на мястото му като авторитетна образователна и научна институция.

Форумът е доказал своите предимства като единствената методическа школа в Европа за млади филолози, която предлага актуална научна програма, насочена към прилагането на съвременните педагогически технологии в обучението по руски език.

Искам да поздравя и екипа на Националното издателство за образование и наука „АзБуки“ при МОН, който е добър партньор в популяризирането на новаторски идеи и образователни проекти.

Уважаеми участници,

Добре дошли за пореден път на брега на Черно море – във Варненския свободен университет. Бъдете уверени, че ние ще продължим да полагаме усилия, за да отговаряме на предизвикателствата на съвременния свят и да предлагаме най-доброто и в областта на образованието и науката. Добре дошли в споделяното пространство за наука и образование – Алианс 4.0!

Желая ви плодотворна работа, успехи, вдъхновение и творчество в професионалното ви развитие!

проф. д.ик.н. Анна Недялкова
Президент на ВСУ



ПРИВЕТСТВИЕ

ОРГАНИЗАТОРАМ И УЧАСТНИКАМ МЕЖДУНАРОДНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ ШКОЛЫ
«СОВРЕМЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ»

Дорогие друзья! Уважаемые коллеги!

Я рад возможности приветствовать открытие Десятой юбилейной Международной квалификационной школы «Современные технологии в обучении Русскому языку как иностранному!» В десятый раз Варненский свободный университет имени Черноризца Храбра собрал в своих аудиториях молодых русистов из многих стран.

Можно сказать, что среди проектов, поддерживаемых фондом «Русский мир», школа является ветераном, но это ни в коем случае не означает, что у ее участников стало меньше молодого задора, а у организаторов – кипучей энергии. Варненскую школу отличают креативность подхода к подаче материала, прекрасный состав преподавателей, способных вызвать у слушателей неподдельный интерес, а также возможность неформального общения как с преподавателями, так и между участниками, представляющими разные страны.

Юбилей – это повод для оценки пройденного пути. За прошедшие годы участниками школы стали 480 студентов и молодых преподавателей русского языка из 18 стран. Многие из них за эти годы добились значительных результатов в своей профессии и возможно, что кто-то из них направляет уже своих учеников в Варну. Для нас очень важно сохранить преемственность поколений, передачу представителями старшего поколения русистов своим молодым коллегам не только знаний и опыта, но и доброго отношения к России, ее культуре и традициям.

Мы высоко ценим наше партнерство с Варненским свободным университетом, ведь именно постоянное внимание и неоценимая помощь его руководства и сотрудников привели к успеху школы и сделали возможным сегодняшний юбилей. В этой связи я не могу не упомянуть о неустанной и плодотворной работе Русского центра Варненского свободного университета, координирующего подготовку каждой Школы.

Позвольте пожелать всем участникам Международной квалификационной школы интересной и успешной работы, счастья и благополучия!

Исполнительный директор

В.В. Кочин

13 августа 2018 г.

УНИВЕРСИТЕТЫ-УЧАСТНИКИ

Варненский свободный университет им. Черноризца Храбра – Варна (Болгария) – организатор Международной квалификационной школы и координатор проекта при поддержке Фонда «Русский мир».

ВСУ – крупнейший негосударственный университет в Болгарии, который всего за 27 лет своего развития стал образовательным брендом, признанным не только в Болгарии, но и за рубежом. Университету присуждены престижные знаки Европейской комиссии – DS Label за высокое качество образования; ECTS Label за успешное применение Европейской системы накопления и трансферта кредитов в образовательно-квалификационных степенях „бакалавр“ и „магистр“, и HR Logo за достижения в области научных исследований.

Миссия университета осуществляется силами высококвалифицированного и опытного коллектива преподавателей, которые используют в своей работе последние достижения теории и практики образовательной системы.

В университете обучаются свыше 7 тысяч студентов в 70 аккредитованных программах бакалавриата и магистратуры, и в 29 научно-исследовательских программах для подготовки аспирантов и докторантов. В университете обучаются иностранные студенты из 30 государств. Один из ведущих проектов университета – Алианс 4.0 предлагает современные специальности в области цифрового образования с преподавателями из Силиконовой долины, с сертификатами университетов в Стэнфорде и Санта Кларе. ВСУ предлагает стипендиатскую программу, прохождение стажировок в ведущих компаниях Европы и поддержку для начинающего бизнеса.

25 января 2009 года в Варненском свободном университете им. Черноризца Храбра был открыт первый на Балканах Русский центр Фонда «Русский мир», который стал общеобразовательной, информационной, научной, творческой и коммуникативной площадкой популяризации русского языка, истории и культуры. В год создания Русского центра начался его первый форум – квалификационная школа, которая быстро перешагнула рамки Болгарии и сегодня, в ее юбилейный год, является единственной методической школой в Европе для молодых русистов на пороге их про-



фессиональной деятельности в качестве преподавателей русского языка как иностранного.

Руководитель Русского центра в Варне – профессор Галина Шамонина. В 2017 году Указом Президента Российской Федерации **проф. Г.Н.Шамонина была награждена высокой государственной наградой России – медалью Пушкина** за заслуги в укреплении дружбы и сотрудничества между народами, плодотворную деятельность по сближению и взаимообогащению культур наций и народностей. Это признание для русистики всей Болгарии и подтверждение высокого международного престижа Варненского свободного университета.

Белградский университет – Белград (Сербия), является старейшим и крупнейшим университетом в Сербии. Университет был основан в 1808 году как Белградская высшая школа. К настоящему времени Белградский университет представляет собой крупнейший вуз столицы Сербии, обучающий около 90 000 студентов и имеющий более 4200 преподавателей. В структуру университета входит 31 факультет, 11 научно-исследовательских институтов и крупнейшая библиотека. Все факультеты поделены в 4 группы: социальные и гуманитарные науки, медицинские науки, естественные науки, математика и технические науки.



Открытие Русского центра в Белграде **состоялось** 2 октября 2009 г. Центр находится на Филологическом факультете университета. Деятельность Центра: семинары, конференции, круглые столы, лекции и циклы лекций, посвященные русской литературе, истории и культуре, показы художественных и документальных фильмов, концерты, тематические вечера и презентации книг. Руководитель центра – Бояна Сабо.

Белградский университет – **постоянный партнер Международной квалификационной школы** „Современные педагогические технологии в обучении русскому языку как иностранному“ в ВСУ.

Брестский университет имени А.С. Пушкина – Брест (Беларусь), создан в 1945 г. В структуре университета входят 10 факультетов: филологический, психолого-педагогический, социально-педагогический, факультет иностранных языков, факультет физического воспитания, географический, биологический, физико-математический, исторический, юри-



дический и в них обучается более 8 тысяч студентов. Университет располагается в трех учебных корпусах, имеет 5 корпусов общежитий студенческого городка, спортивный комплекс с бассейном, библиотеку, биологический музей, этнографический музей, музей истории физической культуры Брестской области, зимний сад и сад непрерывного цветения, учебную агробиологическую базу.

17 декабря 2014 г. в Брестском государственном университете открылся первый в Беларуси Русский культурно-образовательный центр. Руководитель центра проф. Татьяна Сенькевич. Брестский университет – **партнер Международной квалификационной школы** „Современные педагогические технологии в обучении русскому языку как иностранному“ с 2016 года.

Будапештский университет имени Лоранда Этвёша – Будапешт (Венгрия), был основан еще в XVII веке. За свою многолетнюю историю, стал крупнейшим учебным заведением Венгрии. Главные кампусы расположены в Будапеште. Входит в ассоциацию университетов Европы «Утрехтская сеть».



Сегодня университет предлагает большой выбор учебных программ для иностранных студентов, которые хотят получить диплом бакалавра или магистра, есть и аспирантские программы.

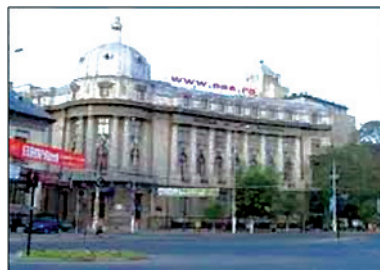
Основные направления обучения – гуманитарные и социальные науки. В настоящее время в университете работает около 1500 преподавателей и обучается свыше 30 000 студентов.

Русский центр при университете открылся 25 февраля 2009 г. по инициативе профессора Дюлы Свака российским фондом «Русский мир». Руководит центром Жужанна Димеши.

Будапештский университет имени Лоранда Этвёша – **постоянный партнер Международной квалификационной школы** „Современные педагогические технологии в обучении русскому языку как иностранному“ в ВСУ.

Бухарестская экономическая академия – Бухарест (Румыния), является старейшим университетом экономики и бизнес-исследований в Румынии. Она была основана 6 апреля 1913 в Бухаресте Королевским указом.

В академии учатся 47 093 студента, из которых 35 173 – в программах бакалавриата, 7 792 – в магистратуре и 2 235 – в аспирантуре.



В Бухарестской экономической академии в декабре 2009 года открылся Русский центр, который поддерживает румынских преподавателей, аспирантов, студентов и других заинтересованных лиц в изучении русского языка, тем самым, расширяя их контакт с русской культурой и цивилизацией, с классической и современной литературой. Центр также содействует ознакомлению своих румынских посетителей с современной жизнью России, улучшению межличностного и межкультурного общения преимущественно в деловой сфере, в том числе расширению контактов и культурных и научных обменов представителей двух стран. Руководитель центра – доцент Флорина Мохану.

Бухарестская экономическая академия – **постоянный партнер Международной квалификационной школы** „Современные педагогические технологии в обучении русскому языку как иностранному“ в ВСУ.

Миланский государственный университет – Милано (Италия), был основан 30 сентября 1923 года. Университет имеет 9 факультетов и 78 кафедр, 134 учебных курса: корпуса занимают более 200 зданий, имеется 113 библиотек и различные научно-исследовательские центры.



Миланский университет возглавляет итальянские университеты в большинстве международных рейтингов и является единственным в Италии, входящим в состав 21 престижного университета LERU /Лиги европейских исследовательских университетов/. Миланский университет насчитывает 64 000 обучающихся студентов и является важным культурным, художественным и научным ориентиром города.

Руководитель **Русского Центра в Миланском университете** – Эльда Гаретто.

Миланский университет – **партнер Международной квалификационной школы** „Современные педагогические технологии в обучении русскому языку как иностранному“ с 2017 года.

Педагогический университет им. Комиссии народного образования – Краков (Польша), первый и единственный педагогический университет в Польше.



Педагогический университет предлагает студентам новейшие достижения в области педагогических, гуманитарных, общественных, естественных, технических и художественных наук. В университете есть шесть факультетов.

Система образования в Педагогическом университете соответствует стандартам Европейского союза и предоставляет возможность обучения в бакалавриате, магистратуре, аспирантуре и на курсах последиplomного образования.

Русский центр в Кракове открылся 20 сентября 2009 года. Его основные направления деятельности – информационно-справочное, образовательное, творческое и коммуникативное обслуживание запросов жителей Кракова. Руководитель центра – Хелена Плес.

Краковский педагогический университет - **постоянный партнер Международной квалификационной школы** „Современные педагогические технологии в обучении русскому языку как иностранному“ в ВСУ.

Пловдивский университет им. Паисия Хилендарского – Пловдив (Болгария), второй по величине государственный университет классического типа, ведущий культурно-образовательный институт Болгарии, территория научных исследований и инноваций. Он создан в 1961 году.



Университет предлагает широкий спектр специальностей и форм обучения для бакалавров, магистров и аспирантов. В нем работают более 500 высококвалифицированных преподавателей, обучающих более 8 000 студентов (очное обучение) и около 5 000 заочников на 9 факультетах. Университет поддерживает активный академический обмен с университетами Европы, Азии, Америки и Африки и участвует в разработке многих международных проектов.

Центр русского языка и культуры при Пловдивском университете им. Паисия Хилендарского, открывшийся 3 июня 2010 года, является частью международного культурного проекта, направленного на популяризацию русского языка и русской культуры. Руководитель Русского центра в Пловдиве – доцент Надя Чернева.

Пловдивский университет – **постоянный партнер Международной квалификационной школы** „Современные педагогические технологии в обучении русскому языку как иностранному“ в ВСУ.

Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена – Санкт-Петербург (Россия). 21 января 1991 года Ленинградский государственный педагогический институт имени А.И.Герцена был аттестован в качестве университета и получил наименование «Российский государственный педагогический университет имени А.И.Герцена», что явилось признанием его ведущей роли в российском и мировом образовании.

Сегодня РГПУ им. А.И.Герцена является крупнейшим вузом России. В его составе — более 20 факультетов и 100 кафедр. Профессорско-преподавательский состав университета насчитывает более 1700 человек (основной штатный персонал), среди них около 260 докторов наук, более 850 кандидатов наук. В его стенах работают видные ученые — академики и члены-корреспонденты РАН и РАО, члены различных общественных и международных Академий, заслуженные деятели науки и культуры, народные и заслуженные артисты. Ежегодно в университете обучается более 500 иностранных студентов, что говорит о высоком международном престиже Герценовского Университета. Другим важным фактором является наличие в вузе более 40 научных школ, 35 из которых входят в реестр ведущих научных и научно-педагогических школ Санкт-Петербурга. Научные исследования в РГПУ им. А.И. Герцена координируются в рамках 37 основных научных направлений (по 21 отрасли науки из 25 существующих).



РГПУ имени А.И. Герцена – новый партнер Международной квалификационной школы „Современные педагогические технологии в обучении русскому языку как иностранному“ в ВСУ.

Самцхе-Джавахетский государственный университет – Самцхе-Джавахети (Грузия). В 1990 год в Самцхе-Джавахети был основан первый филиал Тбилисского государственного университета им. Иванэ Джавахишвили. В 1991 году на базе филиала был основан Независимый университет Ахалцихе, который в 1995 году присоединился к филиалу ГТУ Ахалцихе.



В университете функционируют следующие факультеты: образования, гуманитарных и социальных наук; бизнес-администрирования; юридический; инженерии, аграрных и естественных наук.

В Самцхе-Джавахетском государственном университете работают аспирантские, магистерские, бакалаврские программы и программа профессиональной подготовки. Начиная с 2015 года, у студентов есть возможность получить бесплатное обучение на следующих бакалаврских программах, финансируемых государством: грузинская филология, история, экономика и агрономия. В Самцхе-Джавахетском государственном университете обучение проходят 1604 студента. На административных должностях находятся 82 сотрудника, а на академических – 64.

Руководитель программы (на уровне бакалавриата) и направления «Русская филология» - доцент Марианна Баласанян.

Самцхе-Джавахетский государственный университет – **партнер Международной квалификационной школы** „Современные педагогические технологии в обучении русскому языку как иностранному“ с 2017 года.

Софийский университет им. Св. Климента Охридского – София (Болгария), носит имя архиепископа Климента Охридского, одного из сподвижников создателей славянской письменности. Его открыли через десять лет после освобождения Болгарии в 1888 году и это старейший вуз Болгарии. Сегодня это престижнейший научно-исследовательский центр страны, включающий в себя 16 факультетов, 3 департамента (Департамент изучения языков, Департамент информации и подготовки преподавателей, Департамент спорта). В университете обучаются 14 тысяч студентов. Софийский университет сотрудничает более чем с 80 вузами мира, совместно с которыми принимает участие в международных проектах различных типов.



В университете работает **Центр русского языка им. В. Виноградова**.

Софийский университет – **партнер Международной квалификационной школы** „Современные педагогические технологии в обучении русскому языку как иностранному“ в 2011 – 2014 и 2018 годах.

Масариков университет – Брно (Чехия), был основан в 1919 году. Сегодня в нем ведется обучение по широкому спектру традиционных и новых специальностей. Масариков университет считается одним из самых быстро развивающихся вузов Европы. Входит в список лучших университетов мира.



Он включает в себя 9 факультетов и более 200 кафедр. По количеству студентов в аккредитованных программах обучения университет занимает второе место в Чешской республике. Обучение ведется по 1400 специальностям. В вузе обучается свыше 40 000 студентов, из них более 7000 – иностранцы. На базе университета работают научно-исследовательские институты, например Международный институт политологии и Среднеевропейский технологический институт. Отдельные лекции и целые курсы в университете преподают профессора престижных европейских и амери-

канских университетов, руководители крупных предприятий, а также высокопоставленные представители власти, дипломаты из разных стран мира. В Масариковом университете можно изучать две и более специальности одновременно. Обучение проходит, в основном, на чешском языке, есть программы и на английском языке. Особой популярностью пользуются юридический факультет, факультет философии и факультет социальных наук.

Руководитель Русского центра в Брно – Ева Маленова.

Университет **имени Масарика – новый партнер Международной квалификационной школы** „Современные педагогические технологии в обучении русскому языку как иностранному“ в ВСУ.

Шуменский университет им. Епископа Константина Преславского – Шумен (Болгария), был основан в 1971 году.

Университет имеет пять факультетов в г. Шумен, один колледж в г. Добрич и один департамент в г. Варна. В Шуменском университете обучаются в очной, заочной и дистанционной формах свыше 7000 студентов.

Они выбирают специальности на факультете гуманитарных наук, факультете математики и информатики, факультете естественных наук, педагогическом факультете и на факультете технических наук.

Программы обмена студентов и преподавателей осуществляются как в рамках международных соглашений между университетами и академиями, так и посредством прямых контактов.

Преподавательский состав вносит большой вклад в различные направления развития науки и в развитие национальных и международных образовательных и научных проектов и программ.

Шуменский университет – **партнер Международной квалификационной школы** „Современные педагогические технологии в обучении русскому языку как иностранному“ с 2017 года.



Ягеллонский университет – Краков (Польша), высшее учебное заведение в Кракове, древнейшее и одно из самых крупных в Польше, одно из старейших в Европе. Грамота об основании университета была издана 12 мая 1364 г. Казимиром III. Было создано одиннадцать кафедр, в том числе восемь правоведческих, две медицинские и одна – свободных искусств.



В настоящее время Ягеллонский университет имеет 15 факультетов. Университет осуществляет подготовку по 46 направлениям и 127 специализациям.

На сегодняшнее время Ягеллонский университет - это свыше 540 профессоров, 740 докторов наук, и 2600 научных работников остальной преподавательской силы, около 48 тысяч студентов и аспирантов, а также свыше 3,4 тысячи административных работников. В последние несколько лет Ягеллонский университет занимает ведущие места в различных рейтингах лучших университетов Польши. Его научные степени признаны во всем мире.

Ягеллонский университет - постоянный партнер Международной квалификационной школы „Современные педагогические технологии в обучении русскому языку как иностранному“ в ВСУ.

**THE X INTERNATIONAL QUALIFICATION SCHOOL
“MODERN PEDAGOGICAL TECHNOLOGIES IN TEACHING
RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE (RFL)”**

Russian Centre at Varna Free University

12th -17th August 2018

Abstract. The X International Qualification School “Modern Pedagogical Technologies in Teaching Russian as a Foreign Language (RFL)” is organized by Varna Free University with the support of the Foundation “Russkiy Mir”.

The School is part of the scientific calendar in Bulgaria (2009 – 2018) and since 2011 has become one of Europe’s most famous methodological schools for young Russian teachers. More than 480 teachers have improved their methodological knowledge and skills. Leading European universities send their students to participate in this school.

In 2018 the participants represent 14 universities from 10 countries: Brest State University (Belarus), Bucharest University of Economic Studies (Romania), Budapest University (Hungary), Jagiellonian University (Poland), Masaryk University (Czech Republic), Pedagogical University of Cracow (Poland), Plovdiv University (Bulgaria), Russian State Pedagogical University (Russia), Samtskhe-Javakheti State University (Georgia), Sofia University (Bulgaria), University of Milan (Italy), University of Belgrade (Serbia), Shumen University (Bulgaria) and Varna Free University (Bulgaria).